

45
S-44



CHDPI
CHIRCHIQ DAVLAT
PEDAGOGIKA INSTITUTI

S.T.Sobirov

TASVIRIY SAN'ATDA ATAMALARNING IZOHLI LUG'ATI

CHIRCHIQ-2021

45
3-74

Книга должна быть
возвращена не позже
указанного здесь срока

Количество предыдущих
выдач _____

--	--

79

-3104-

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY VA O'RTA
MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI
CHIRCHIQ DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI

S.T. SOBIROV

TASVIRIY SAN'ATDA ATAMALARNING IZOHLI LUG'ATI

*Ushbu metodik qo'llanma Chirchiq Davlat pedagogika instituti
o'quv uslubiy Kengashining 2021-yil 28-yanvardagi № 7-sonli
qarori asosida nashrga tavsiya etilgan.*

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI
TOSHKENT VILOYATI CHIRCHIQ
DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI
AXBOROT RESURS MARKAZI

*"Poytaxt exclusive" nashriyoti
Toshkent - 2021*

Muallif:

S.T. Sobirov – CHDPI “Tasviriy san’at” kafedrasida katta o‘qituvchisi

Mas’ul muharrirlar:

*B.B. Baymetov – CHDPI “Tasviriy san’at” kafedrasida
professori, p.f.n.*

R.T. Ankaboyev – CHDPI “Tasviriy san’at” kafedrasida katta o‘qituvchisi

Taqrizchilar:

X.E. Sultanov – CHDPI “Tasviriy san’at” kafedrasida dotsenti

A.Sulaymonov – TAQI “Tasviriy san’at” kafedrasida dotsenti

Sobirov S.T.

S 74 Tasviriy san’atda atamalarning izohli lug’ati [Matn]: metodik
qo‘llanma. S.T. Sobirov, – T.: “Poytaxt exclusive” nashriyoti.
2021. – 244 b.
ISBN 978-9943-71-41-1-3

Ushbu tasviriy san’atdan tuzilgan izohli lug’at o‘ziga xos hamda o‘zbekcha-ruscha-inglizcha variantda alfavit tarzida yoritilgan. Muallif qalamtasvir, rangtasvir, kompozitsiya, tasviriy san’at texnologiyasi, tasviriy san’at tarixi, tasviriy san’at o‘qitish metodikasi fanlarida uchraydigan ko‘pgina terminlarni atroflicha yorita olgan. Talabalar ushbu izohli lug’atni o‘qish jarayonida barcha terminlarning kelib chiqish tarixi, uning mazmun va mohiyatini atroflicha bilib oladilar. Bu esa talabaning keyingi pedagogik faoliyatida katta yordam berishi mumkin. Bu izohli lug’atdan avvalo talabalar, magistrlar, yosh o‘qituvchilar hamda san’at ixlosmandlari samarali foydalanishlari mumkin.

© S.T. Sobirov, 2021

© “Poytaxt exclusive” nashriyoti, 2021

ISBN 978-9943-7141-1-3

№ O‘zbekcha Ruscha Inglizcha

«A»

- | № | O‘zbekcha | Ruscha | Inglizcha |
|---|--|---|---|
| 1 | Abstraksionizm – XX asrda mavjud bo‘lgan san’at yo‘nalishi, haykaltaroshlik va grafikada haqiqiy jismlar tasviridan vos kechgan san’at turi. | Абстракционизм – течение в искусстве 20 века, принципиально отказавшееся от изображения реальных предметов в живописи, скульптуре и графике. | Abstractionism – art of the 20 th century, principle refused to image of real objects in painting, sculpture and drawing. |
| 2 | Abak (lot. Avasiya-taxta) – antik arxitektura orderlari. | Абак (лат. Avasiya-tahta) – орденa древнего зодчества. | Abacus (Lat. Avasiya-tahta) – orders of ancient architecture. |
| 3 | Abaka (grek. xontaxta, hisob taxtasi) – kapitelning yuqori qismi, arxivtrav bevosita suyaldigan, ko‘pincha to‘g‘ri burchak formasidagi plita. | Абака (греч. Хонтaxtaxta, табло) – пластина в верхней части столыцы, с прямой аркой, часто под прямым углом. | Абаса (Greek: xontaxta, a scoreboard) is a plate in the upper part of the capital, with a straight arch, often at right angles. |

- 4 **Abris** (nemischa – abriß – chiziq, xomaki rasm) – kalka, o'ta yupqa materiallarga tushiriladigan kontur tasvir. Abris ko'p rangli asar originalining tus va ranglari chegarasini aniqlaydi.
- Абрис** (нем. Abriß – линия, набросок) – контурное изображение, нарисованное на тонком, очень тонком материале. Абрис определяет гамму цветов и оттенков оригинальной разноцветной работы.
- Abris** (German – abriß – line, sketch) – a contour image on a thin, very thin material. Abris defines the range of colors and shades of the original multi-colored work.
- 8 **Afrodita** – qadimgi yunon afsonalaridagi sevgi va go'zallik ma'budasi.
- Афродита** – богиня любви и красоты в древнегреческой мифологии.
- Aphrodite** is the goddess of love and beauty in ancient Greek mythology.
- 9 **Avangardizm** – XX asr san'ati yo'nalishining yangi, ga'yritabiiy, izlanishlar boshlanishi.
- Авангардизм** – Совокупность экспериментальных, модернистских, необычных, поисковых начинаний в искусстве 20 века.
- Avant-garde** – refers to people or works that are experimental or innovative, particularly with respect to art and culture in 20th century
- 5 **Absida** – ibodatxona yoki soborning sharqiy qismidagi yarim aylana shaklidagi me'morlik hajmi.
- Абсида** – это полукруглое архитектурное изменение в восточной части храма или собора.
- Absida** is a semi-circular architectural dimension in the eastern part of a temple or cathedral.
- 10 **Avtogravyura** (yunon. autos – o'zim va frans. gravure) – o'y-makorlik. Naqsh chizishda mualifning o'z qo'li bilan yog'och, linoleum yoki metallga o'yib ishlangan va undan qolip sifatida foydalanib chop qilingan nusxasi. Yog'och avtogravyuralaridan kitoblarga rasmlar tayyorlashda, linoleum va metall avtogravyura-
- Автогравюра** (греч. Autos – я и французская гравюра) – резьба. Узор гравюруется самим автором на дереве, линолеуме или металле и распечатывается по нему в качестве шаблона. Деревянные гравюры используются для изготовления картинок для книг, а гравюры на линолеуме и металле используются для печати отдельных копий.
- Autogravure** (Greek autos – myself and French gravure) – carving. The pattern is engraved by the author himself on wood, linoleum or metal and printed using it as a template. Wooden engravings are used to make pictures for books, and linoleum and metal engravings are used to print separate copies.
- 6 **Afisha** – (frans. affiche – e'lon) Spektakl, konsert va boshqa madaniy tadbirlar, tomoshalar, to'g'risida xabar beruvchi maxsus e'lon.
- Афиша** – (франц. Affiche – реклама) Специальная реклама, информирующая о спектаклях, концертах и других культурных мероприятиях, представлениях.
- Poster** – (French affiche – advertisement) a special advertisement informing about performances, concerts and other cultural events, performances.
- 7 **Afina** – Afina (qadimgi yunon afsonalanda donishmandlik ma'budasi).
- Афины** – Афины (богиня господства в древнегреческой мифологии).
- Athens** – Athens (goddess of domination in ancient Greek mythology).

laridan esa alohida nusxalar chop etishda foydalaniladi.

11 **Avtolitografiya** (yunon. autos – o‘z, litos – tosh, grapho – yozaman, chizaman). Litografiyaning ishlash usullaridan biri. Bunda rassom o‘z g‘oyasini dastlab toshga o‘yib, so‘ng undan qog‘oz satxiga tushiradi. Rassomning o‘zi tomonidan qog‘ozga tushirilgan surat ham avtolitografiya deb yuritiladi.

Автолитография (греч. Autos – я. Litos – камень, grapho – писать, рисовать). Один из способов работы литографии. В этом случае художник сначала гравировывает свою идею на камне, а затем рисует ее на листе бумаги. Работу художника на бумаге еще называют автолитографией.

Autolithography (Greek. Autos – myself. Litos – stone, grapho – I write, draw). One of the ways lithography works. In this case, the artist first engraves his idea on a stone, and then draws it on a piece of paper. An artist's work on paper is also called autolithography.

12 **Avtoportret** (yunon. autos – o‘z, frans. portrait – tasvir) Portret janrining bir turi. Avtoportretda rassom yoki haykaltarosh o‘zini o‘zi tasvirlaydi.

Автопортрет (греч. Autos – автопортрет, французский портрет – изображение) – разновидность портретного жанра. Художник или скульптор изображает себя на автопортрете.

Self-portrait (Greek autos – self, French portrait – image) is a type of portrait genre. An artist or sculptor depicts himself in a self-portrait.

13 **Aksonometriya** – perspektiv tasvirlash usuli turlaridan biri, shakl, tekislikni uch tomonlama tasvirlash usuli.

Аксонометрия – это вид метода перспективной визуализации, метод трехсторонней визуализации формы, плоскости.

Axonometry is a type of perspective imaging method, a three-way imaging method of shape, plane.

14 **Akademizm** – Qadimgi dunyo va Uyg‘onish davri san‘ati shakllariga taqlid etishga asoslangan, burjua badiiy akademiylarida rasmiylashgan dogmatik oqim. Akademizm klassik metod va syujetlarni asosiy shart qilib qo‘yib, san‘atdan zamonaviylikni chetlashedi. Akademizmining qadimiy an‘analarga va yuksak madaniylikka tayanishi, ta‘limotning kuchli tomonlaridan biridir.

Академизм – это догматическое движение, основанное на подражании античному миру и формам искусства эпохи Возрождения, оформленное в буржуазных академиях искусств. Академизм отодвинул современность от искусства, поставив классические методы и сюжеты в качестве основных условий. Одна из сильных сторон учения состоит в том, что академизм основан на древних традициях и высокой культуре.

Academicism is a dogmatic movement based on the imitation of ancient world and Renaissance art forms, formalized in bourgeois academies of art. Academicism has shifted modernity away from art, with classical methods and plots as the main conditions. One of the strengths of the doctrine is that academism is based on ancient traditions and high culture.